



AGENDA

LES FESTIVALS DE L'ETE

du 31 juillet au 6 août

LOCARNO
www.fss.unisi.ch

du 14 au 20 août

LUSSAS
www.lussadoc.com

du 20 au 27 août

GINDOU
<http://gindou.free.fr>

du 20 au 27 août

DOUARNENEZ
www.kerys.com/festival

LA CST A LA RENTREE

6 octobre

LES RENCONTRES
www.cst.fr

18 octobre

SOIRÉE PROFESSIONNELLE À TF1
Tournage et post-production pour la TV HD

20-21 octobre

8^{ème} FORUM INTERNATIONAL
DU SON MULTICANAL À TF1
Post-production pour la TV HD

Du 18 au 20 octobre

SATIS
Paris Expo – Porte de Versailles
www.satis-expo.com

TECHNICIENS, LES SUPER-HÉROS DU CINÉMA

Cécile de France était cette année maîtresse de cérémonie du Festival de Cannes. Son discours d'ouverture, distillé avec son charme fou et une élégance remarquée, mettait l'accent sur la créativité des métiers du Cinéma avec une telle pertinence que nous le reproduisons ici avec plaisir.

Le même type de plaisir qu'a eu le Jury de la CST, sous la présidence de Christian Guillon, de décerner le Prix Vulcain de l'artiste-technicien, à Leslie Shatz et Robert Rodriguez que nous honorerons cette année avec tous les honneurs dus à leur rang.

Gageons que cette fête sera aussi réussie que TOUTES les entreprises de la CST cette année. Les succès nous donnent cœur à travailler à faire d'autres surprises aux adhérents d'une CST redevenue forte, écoutée et respectée.

◆ Pierre-William Glenn, Président

« Bonsoir ! Etre votre Maîtresse de cérémonie pour cette 58^e édition du Festival de Cannes, est un honneur et une grande émotion. (...) De Namur, la toute petite ville où j'ai grandi, Cannes ressemblait à s'y méprendre à Las Vegas, la mer en plus. Je me souviendrai toute ma vie du jour où mes yeux d'enfant ont découvert, émerveillés, sur l'écran du cinéma l'Eldorado, rue de l'ange, *Pelle le conquérant*, Palme d'Or en 1988. Je suis convaincue aujourd'hui qu'il n'y a que le Festival de Cannes pour découvrir de telles perles issues de pays lointains et les emmener jusqu'à l'Eldorado, un dimanche après-midi...

Lorsque je suis passée de l'autre côté de l'écran, j'ai découvert que le cinéma était surtout la réunion de talents incroyables, unis pour raconter la même histoire.

Il y a bien sûr les réalisateurs et « trices », les acteurs et « trices », qui portent l'histoire et les personnages à bout de bras ; mais il y a aussi d'autres héros très discrets, tapis dans l'ombre. Je dirais même que ce sont des super-héros, dotés de super-pouvoirs et sans lesquels le cinéma n'existerait pas.

Il y a par exemple *Wonder Make-up Woman*, celle qui est capable de faire de nous de vraies beautés fatales quand on a 39° de fièvre, ou encore de nous faire les seins de Gina Lollobrigida avec un bout de sparadrap.

Il y a aussi *Accessoirman*, celui qui peut en un temps record - et comme si c'était normal - faire fleurir un cerisier en plein mois de décembre, ou de fabriquer un aspirateur qui aspire vraiment, mais tout en silence car il y a non loin de là... *Perchman*, l'homme de main du terrible *Ingé son*. Ses oreilles ultrasensibles peuvent détecter à plus de 300 mètres la présence d'un réfrigérateur. Il y a aussi les fantastiques *Electroflam* et *Inferno Machino*, aux ordres du *Captain Chef'Op* qui peuvent transformer une nuit d'hiver glaciale en un magnifique coucher de soleil d'été. *Regisseurboy*, qui peut faire stopper net l'activité de toute une ville le temps d'une prise. *Décordevil* qui, pendant que tu « checkes » tes e-mails, retape la chambre de Louis XIV. Ou enfin *Dirdeprod' d'Argent*, qui contrôle sans problème la gestion de l'argent qu'il n'a pas, ou plus, ou qu'il n'a jamais eu.

Et pourtant malgré tous leurs super pouvoirs, il y a des portables qui sonnent pendant la déclaration d'amour torride du jeune premier, des fous rires incontrôlables pendant la scène d'enterrement de la grand-mère, la scène du baiser après la blanquette à l'ail de la cantine ou la cascade enfin réussie mais où la caméra n'est pas partie.

Mais personne n'oublie qu'il y a quelque part, rue de l'Ange, une petite fille à faire rêver et quand la prise commence, la vraie magie opère... »



- RIAM / La Billetterie à Cannes p. 2
- > DOSSIER CANNES <
- Cannes vu par... Henri Lanoé p. 3
- Le Prix Vulcain, pour quoi faire ? p. 4
- Journal d'un juré
au 58^e Festival International du Film p. 6
- Un américain à Paris p. 7
- Le métier de Sound Designer p. 9
- Le Palmarès du 58^e Festival International
du Film de Cannes p. 10
- > DOSSIER ANNECY <
- Le village planétaire de l'animation p. 11
- Palmarès d'Annecy 2005 (extrait) p. 13
- > DOSSIER 12^e RENCONTRES DE LA CST <
- L'Art du son p. 14
- L'Art du son par le montage. Première ! p. 15
- A propos du Prix Vulcain 2005 p. 17
- La stratégie de la frustration bien ordonnée .. p. 17
- Comptes rendus de lecture p. 18
- CR dpt Son p. 20
- CR dpt Production - Réalisation p. 21
- L'Europe accompagne la projection numérique p. 22
- Brèves p. 23

Le n° 101 de La Lettre de la CST
paraîtra en septembre 2005

LA BILLETTERIE À CANNES

◆ Par Yves Louchez, Délégué général

Nous avons accrédité 199 personnes juste avant le début du Festival. Le service des accréditations nous a autorisé 9 accréditations tardives qui ont été fournies à des industriels qui se rendaient sur le stand de la CST, et à des techniciens dont l'œuvre était en compétition et que leur production n'avait pas pu accréditer.

Les demandes de billets pour le Grand Auditorium Lumière pour l'ensemble des professionnels accrédités par la CST se sont élevées à 1203 pour les 10 jours du Festival.

Nous avons pu satisfaire 810 demandes en dehors des places attribuées aux membres du Jury.

Quels sont les critères d'attribution ?

- Attribuer des places en priorité à tous nos adhérents actifs à jour de leur cotisation dans notre association (membre du CA,...)
- Donner plus de tickets à ceux qui ne demandent pas de place pour les séances de 19h00 et 22h00
- Fournir en priorité nos adhérents au détriment des « accompagnants »
- Répondre plus précisément aux souhaits des adhérents qui ne séjournent que quelques jours.

DEUX PROJETS RIAM DÉPOSÉS À L'INITIATIVE DE LA CST

◆ Par Matthieu Sintas (Département Imagerie électronique) et Thierry Delpit (Département Multimédia)

Créé début 2001, le réseau RIAM rassemble les acteurs publics et privés des domaines du multi-média, de l'audiovisuel et du cinéma.

Il a pour objectif de stimuler l'innovation dans les produits et services pour la création et la diffusion de contenus multimédias interactifs et audiovisuels numériques, avec le soutien du ministère de la Culture et de la Communication, *via* le CNC, du ministère délégué à l'Industrie, et du ministère délégué à la Recherche, *via* l'ANR (Agence Nationale de la Recherche).

CODICILLE : *CO*ntrôle of *DI*gital *CIN*ema (Contrôle automatisé de la qualité des projections numériques)

L'objet de ce projet est de développer un système de test complet et semi automatique de la projection en D-Cinema à l'aide d'un appareil photo numérique relié à un ordinateur et des programmes de traitement associés. Les mesures du point blanc (en x,y), de luminance et d'uniformité de luminance, de définition et de géométrie seront effectuées par ce système semi-automatique. Une calibration précise et régulière de l'appareil photo garantira la validité des mesures. Le système sera étendu, autant que possible aux contrôles de la projection 35 mm grâce à la prise en compte de mires 35 mm existantes ou générées spécifiquement.

ISA : *I*nteroperability and *S*ecurity *A*rchitecture for *D*igital *C*inema

(Plate-forme d'interopérabilité cinéma numérique, distribution et projection)

Pour ce projet, il s'agit de créer une plate-forme (ouverte et accessible) de développement et de test sur la distribution numérique des films en Europe.

Les différents partenaires vont créer une chaîne complète de distribution et d'exploitation des films en numérique, permettant ainsi de valider la mise en pratique du cahier des charges défini par le DCI et des normes de la SMPTE (*Society of Motion Picture Television Engineers*) pour l'échange des fichiers et l'interopérabilité des équipements.

Cette plate-forme permettra aux prestataires, aux distributeurs et aux exploitants d'observer, adapter et tester leurs futures procédures de travail pour la distribution numérique, que ce soit en termes de sécurité, de compatibilité, etc. En outre, les constructeurs auront la possibilité de tester leur équipement dans un lieu neutre disposant de l'expertise technique pour finaliser la mise au point des systèmes.

La réponse à l'appel à projet 2005 sera connue en septembre prochain. Nous ne manquerons pas de vous informer de son issue...



CONFÉRENCE DE L'OBSERVATOIRE EUROPÉEN DE L'AUDIOVISUEL

Celle-ci s'est tenue le 15 mai dernier dans le cadre du Marché du Film à Cannes. Les deux présentations ont été faites en Anglais par Susan Newman-Baudais et par le Dr Susan Nilcoltchev responsables du département Information de l'Observatoire.

Ces deux présentations ont été suivies d'une discussion approfondie et stimulante dans le cadre d'une table ronde animée par Serge Sirtzki (rédacteur en chef de l'hebdomadaire Ecran Total) sur le thème de la *Définition d'un film Européen*.

Commission supérieure technique de l'image et du son

22-24, avenue de Saint-Ouen,
75018 Paris

Tél. : 01 53 04 44 00

Télécopie : 01 53 04 44 10

Nous écrire : redaction@cst.fr

Consulter : www.cst.fr

N° 100

Directeur de la publication : Yves Louchez.

Secrétaire de rédaction : Valérie Seine.

Comité de rédaction :

René Broca, Jean-Jacques Compère,
Christian Guillon, Philippe Loranchet,
Yves Louchez, Valérie Peseux.

Ce numéro a été coordonné par :

Stéphane Berthoux.

Avec la collaboration de :

Daniel Absil, Françoise Berger-Garnault,
Philippe Bonfils, Michel Bouchot, Jean-
Jacques Compère, Thierry Delpit, Christian
Guillon, Christian Hugonnet, Henri Lanoë,
Stéphane Malagnac, Claude-Anne
Paureilhe, Valérie Peseux,
Alain Rémond, Matthieu Sintas.

Maquette : Manuel Calmes.

Imprimerie : Delubac-Diffusion Paris.

Siret 382 269 900 00033

Dépôt légal : juillet 2005

10^e RENCONTRES INTERNATIONALES PARIS/BERLIN

Les Rencontres Internationales Paris/Berlin présentent chaque année dans les deux villes une programmation internationale de haut niveau consacrée au cinéma, à la création vidéo contemporaine et au multimédia, réunissant des œuvres d'artistes et de réalisateurs reconnus sur la scène internationale aux côtés de jeunes artistes et de réalisateurs peu diffusés.

Chaque année, cet événement non commercial et sans compétition, est l'occasion de faire découvrir ces œuvres à un large public, de décloisonner les différents milieux de création, de faire communiquer leurs publics, ainsi que de susciter des échanges entre artistes, réalisateurs et acteurs de la vie artistique et culturelle.

Les prochaines rencontres auront lieu à Paris fin novembre 2005.

Cycles films et vidéo :

Fiction / Court, moyen, long métrage ;
Documentaire ; Cinéma expérimental ;
Art Vidéo / Vidéo expérimentale.

Cycles multimédias :

Net Art ; CD-Rom ; Performance,
Concerts

Pour toute information complémentaire :

www.art-action.org

ERRATUM

Dans *La Lettre* n°99 une erreur s'est glissée quant à l'adresse email de Jean-Marie Lavalou (Oscar of Merit pour l'invention de la Louma) :
jeanmarielavalou@loumasystems.biz

RAPPEL

Merci à tous nos adhérents qui changent d'adresse mail de bien vouloir nous en informer à :
accueil@cst.fr

TOUT SAVOIR SUR L'INTERMITTENT DU SPECTACLE

Vient de paraître aux éditions Juris-Classeur Litec, *L'Intermittent du spectacle, Les nouvelles règles après la réforme 2003*, de Frédéric Chhum. En 2004, les règles applicables à l'intermittent du spectacle ont changé (assurance chômage, guichet unique social, etc.) ou ont évolué (CDD d'usage), entraînant des questions ou incertitudes quant aux droits et obligations des intermittents du spectacle et leurs employeurs. Face à ce constat, Frédéric Chhum, avocat au barreau de Paris, qui intervient, en particulier pour des sociétés de l'audiovisuel, a rédigé ce premier guide juridique. Au-delà des polémiques, cet ouvrage apporte des réponses claires et exhaustives sur le statut, les droits et obligations (intermittents et employeurs). Bref autant d'éléments présentés de manière objective pour enrichir notre réflexion.



NOS PARTENAIRES



SONY



**Cinéma et
Télévision**

BARCO

Panasonic



DIG*image*

